



Application number
(For official use only)
申請號碼 (校方專用)

DL

Law Ting Pong Secondary School 羅定邦中學

Application for Admission to Secondary _____ (Two or Above) 入學申請 中_____(中二或以上)

Student Information 學生資料

Name(Eng):		姓名(中文):		Photo 相片
Sex 性別:	M 男 / F 女	Age 年齡:		
Date of Birth 出生日期:		Place of Birth 出生地點:		
Nationality 國籍:		Contact No. 聯絡電話:		
Address 地址:(Eng)				
	(中文)			
Spoken Language at Home 家中常用語言:		District 地區:		

Name of School(s) Attended 就讀學校資料

Date 日期		Level 級別	Name of School (s) 學校名稱	Medium of Instruction 主要授課語言
From (mm/yy) 由(月/年)	To (mm/yy) 至(月/年)			
		-		
		-		
		-		

Academic Result for the Most Recent Three Years 最近三年學業成績

(Please fill in the grades of each subject below 請填上以下各科目等級)

Term 學期	Subject 科目	Chinese 中文	English 英文	Mathematics 數學	Conduct 操行

Extra Curricular Activities (ECA) and Awards in the Most Recent Three Years最近三年曾參加的課外活動及獲得的獎項(*please use additional paper if needed*)(如位置不足，請另開新頁)

Year 年份	Activities 活動	Awards 獎項

Family Information 家庭資料

Parents/ Guardian 家長/監護人	Name 姓名	Occupation 職業	Position 職位	Education Attained 教育程度	Company/ Organization 工作機構名稱	Contact Phone no. 聯絡電話
Father 父親						
Mother 母親						
Guardian (if applicable) 監護人(如適用)						

If the applicant has any siblings studying in this school, please fill in his/her information below

如有兄弟姊妹就讀於本校，請於以下各欄填上該學生的資料

Student's Name 學生姓名	Class 班別	Relationship 關係

Please briefly explain the reason for transferring to another school 請簡略說明轉校原因

Referees (if available) 諮詢人 (如可提供)

Name of the referee 諮詢人姓名	Occupation 職業	Position 職位	Education Attained 教育程度	Company/ Organization 工作機構名稱	Office Tel 辦公室電話

Please submit your application with the following documents. If they have been attached together with this form, please tick the appropriate box 請連同以下文件一併遞交。如已附上以下的資料，請於方格內填上「✓」

Application documents 報名文件 (* The application documents will not be returned. 報名文件將不會退還。)	
<input type="checkbox"/>	copy of birth certificate or HKID card 出世紙或身份證副本
<input type="checkbox"/>	copies of report cards for the most recent three years 最近三年成績表副本
<input type="checkbox"/>	copies of certificates of commendation for the most recent three years 最近三年獎狀副本
Application Fee 報名費 (* The application fee will not be refunded. 報名費將不會退還。)	
<input type="checkbox"/>	HK\$50 (Cash or Cheque- payable to "The IMC of Law Ting Pong Secondary School") 五十元 (現金或支票-抬頭「羅定邦中學法團校董會」)

I confirm that the information and the documents I have submitted are true and complete.

本人證實本人提供的各項資料及文件均屬詳實。

Signature of Parent/ Guardian 家長簽署: _____ Date 日期: _____

The personal data collected in this form shall only be used for the purpose of admission application.

此表格所收集的個人資料只用作本入學申請之用。

Fee Remission

In order to allow children in financial need to receive quality education at Law Ting Pong Secondary School, a portion of the school fees collected will be set aside to provide financial assistance, in the form of fee remission, to eligible families. Details can be found on our website <http://www.ltpss.edu.hk/admission/school-fee/>

學費減免

為讓經濟困難的學生仍能在羅中接受高質素教育，本校部分學生收入將用作學費減免。

詳情可瀏覽本校網頁 <http://www.ltpss.edu.hk/admission/school-fee/>



Law Ting Pong Secondary School

羅定邦中學

Receipt – Application Fee (HK\$50) 報名費(五十元)收據

Applicant Name 申請學生姓名 :		Form No. 申請表號碼:	
Received From 遞交者姓名:		Received by 收表職員:	
Signature 遞交者簽署:		Date 日期:	